



HECKLER & KOCH



HK45

UMAREX HOLDS THE WORLDWIDE EXCLUSIVE HK-TRADEMARK AND EXTERIOR DESIGN
COPY LICENSE FOR USE WITH THIS PRODUCT, GRANTED BY HECKLER & KOCH GMBH.

DECRET NO 99-240 DU 24 MARS 1999 RELATIF AUX CONDITIONS DE
COMMERCIALISATION DE CERTAINS OBJETS AYANT L'APPARENCE
D'UNE ARME À FEU.
DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS.
ATTENTION: NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE

ENERGIE MAX 2,0 JOULES

CONTENT

Inhaltsverzeichnis | Contenu | Contenido | Contenuto | Содержание | Treść | İçerik

4..... DESCRIPTION

Benennung | Désignation des pièces | Designación | Descrizione
Наименование | Nazewnictwo | Parçaların adları

6..... SAFETY

Sicherheit | Sécurité | Seguro | Sicura
Предохранитель | Bezpiecznik | Emniyet

7..... INSERT CO₂ CAPSULE

CO₂-Kapsel einsetzen | Insérer la capsule de CO₂ | Insertar la cápsula de CO₂ | Inserire la capsula di CO₂
Вставьте капсулу CO₂ | Włożyć kapsułę CO₂ | CO₂ kapsülü yerleştirin

9..... LOADING THE MAGAZINE

Magazin laden | Chargement du chargeur | Charger del cargador | Caricamento
Снаряжение магазина | Ładowanie | Şarjörün doldurulması

10..... SIGHTS

Visierung | Hausse | Mira | Mire |
Прицельное Приспособление | Celownicze | Nişangâh

11..... SHOOTING

Schießen | Tir | Disparo | Tiro
Стрельба | Strzelanie | Atış Yapmak

12..... TECHNICAL DATA

Technische Daten | Données Techniques | Datos Técnicos | Dati Tecnici
Технические Характеристики | Dane Techniczne | Teknik veriler

13..... PROBLEM SOLUTIONS

Problemlösungen | Résolution de problèmes | Resolución de problemas | Risoluzione dei problemi
Решение проблем | Rozwiązanie problemów | Problem çözme

DESCRIPTION

Benennung | Désignation des pièces | Designación | Descrizione | Наименование | Nazewnictwo | Parçaların adları

EN	01 Muzzle	DE	01 Mündung	FR	01 Bouche	ES	01 Boca del cañón
	02 Front sight		02 Korn		02 Guidon		02 Punto de mira
	03 Safety		03 Sicherung		03 Sécurité		03 Seguro
	04 Rear sight		04 Kimme		04 Alza		04 Tacca di mira
	05 Magazine		05 Magazin		05 Chargeur		05 Cargador
	06 Magazine catch		06 Magazinalter		06 Arrêtoir du chargeur		06 Retén del cargador
	07 Trigger		07 Abzug		07 Détonte		07 Gatillo
	08 Picatinny rail		08 Picatinny-Schiene		08 Rails picatinny		08 Riel Picatinny

IT	01 Bocca	RU	01 Дуло	PL	01 Wylot lufy	TR	01 Namlu ağızı
	02 Mirino		02 Мушка		02 Muszka		02 Arpacık
	03 Sicura		03 Предохранитель		03 Bezpiecznik		03 Emniyet
	04 Tacca di mira		04 Прицельная планка		04 Szczerbina		04 Gez
	05 Caricatore		05 Магазин		05 Magazynek		05 Şarjör
	06 Leva di sgancio del caricatore		06 Держатель магазина		06 Zatrzask magazynka		06 Şarjör tutucu
	07 Grilletto		07 Спусковой крючок		07 Spust		07 Tetik
	08 Slitta Picatinny		08 Направляющая типа Picatinny		08 Szyna Picatinny		08 Picatinny rayı



SAFETY

Sicherheit | Sécurité | Seguro | Sicura | Предохранитель | Bezpiecznik | Emniyet

CAUTION

- Only handle your gun in its safe condition.
- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

ACHTUNG

- Handtieren Sie nur mit der Waffe, wenn diese gesichert ist.
- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

ATTENTION

- Ne manipulez l'arme que lorsque la sécurité est enclenchée.
- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

ATENCIÓN

- Manipule la pistola sólo cuando esté asegurada.
- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

ATTENZIONE

- Accertarsi che la sicura sia inserita prima di iniziare a maneggiare l'arma.
- Indirizzare l'arma sempre in una direzione sicura.

ВНИМАНИЕ

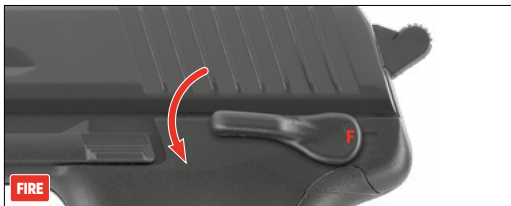
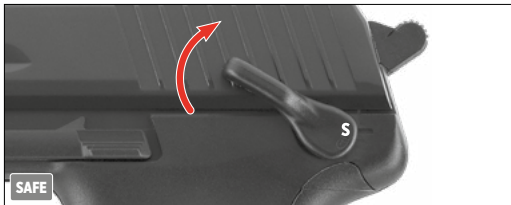
- Обращайтесь с оружием, только поставив его на предохранитель.
- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

UWAGA

- Proszę posługiwać się wyłącznie zabezpieczoną bronią.
- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

DIKKAT

- Silâhı sadece, emniyetli halde iken elinize alın.
- Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.



INSERT CO₂ CAPSULE

CO₂-Kapsel einsetzen | Insérer la capsule de CO₂ | Insertar la cápsula de CO₂ | Inserire la capsula di CO₂ | Вставьте капсулу CO₂ | Włożyć kapsułę CO₂ | CO₂ kapsülünü yerleştirin

- Use only the CO₂ cartridges specified in the technical data.
- Remove the cartridge before storing the gun.
- There may be a minor discharge of CO₂ when you remove a pierced cartridge.

Make sure that your hands do not come into contact with discharged CO₂. This may cause freezing of the skin. Do not expose the CO₂ cartridge to excessive heat and do not store it at temperatures exceeding 54 °C. Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer on the CO₂ cartridge in respect to handling and storage of a CO₂ container.

- Verwenden Sie nur die in den technischen Daten genannten CO₂-Kapseln.
- Für die Lagerung der Waffe CO₂-Kapseln entnehmen!
- Beim Herausnehmen der angestochenen CO₂-Kapsel kann es zu einem leichten Ausstritt von CO₂ kommen.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO₂ in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Hand kann es zu Erfrierungen kommen. Setzen Sie die Kapsel keiner großen Hitze aus und lagern Sie diese nicht bei Temperaturen über 54 °C. Halten Sie sich immer an die auf der CO₂-Kapsel aufgedruckten Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers bezüglich Umgang und Lagerung der CO₂-Kapsel.

- Utilisez uniquement les cartouches de CO₂ désignées dans les caractéristiques techniques.
- Retirez la cartouche de CO₂ avant de stocker l'arme !
- Un peu de CO₂ peut s'échapper lors du retrait de la cartouche.

Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec le gaz CO₂ qui s'échappe. Le contact avec la peau peut entraîner des gelures. Ne soumettez pas les capsules de CO₂ à une chaleur trop importante et ne les stockez pas à des températures supérieures à 54 °C. Respectez toujours les consignes de sécurité et avertissements figurant sur la capsule de CO₂ relatifs à l'utilisation et au stockage de capsules de CO₂.

- Use únicamente los cartuchos de CO₂ indicados en los datos técnicos.
- Al guardar el arma, extraiga el cartucho de CO₂.
- Al extraer el cartucho de CO₂ perforado es posible que se escape una pequeña cantidad de CO₂.

Procure que sus manos no entren en contacto con el CO₂ en caso de fuga, ya que un eventual contacto con la piel puede causar congelación. No exponga el cápsula de CO₂ a un calor excesivo ni lo guarde a temperaturas superiores a los 54 °C. Observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante sobre la manipulación y el almacenamiento del cápsula de aire comprimido.

- Utilizzare solo le capsule di CO₂ indicate nei dati tecnici.
- Prima di custodire l'arma, estrarre la capsula di CO₂!
- Durante la sostituzione della capsula di CO₂ perforata potrebbe verificarsi una leggera fuoriuscita di gas CO₂.

Raccomandiamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO₂ che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti. Non esporre le capsula CO₂ a fonti di calore eccessivo e conservarle in contenitori a temperature non superiori a 54 °C. Osservare sempre le avvertenze e le norme di sicurezza del produttore stampate sulla capsula relative all'utilizzo e alla conservazione delle capsula CO₂.

- Применяйте только баллончики с CO₂, указанные в технических характеристиках. Перед помещением оружия на хранение извлеките баллончик с CO₂! При извлечении баллончика может произойти незначительная утечка CO₂.

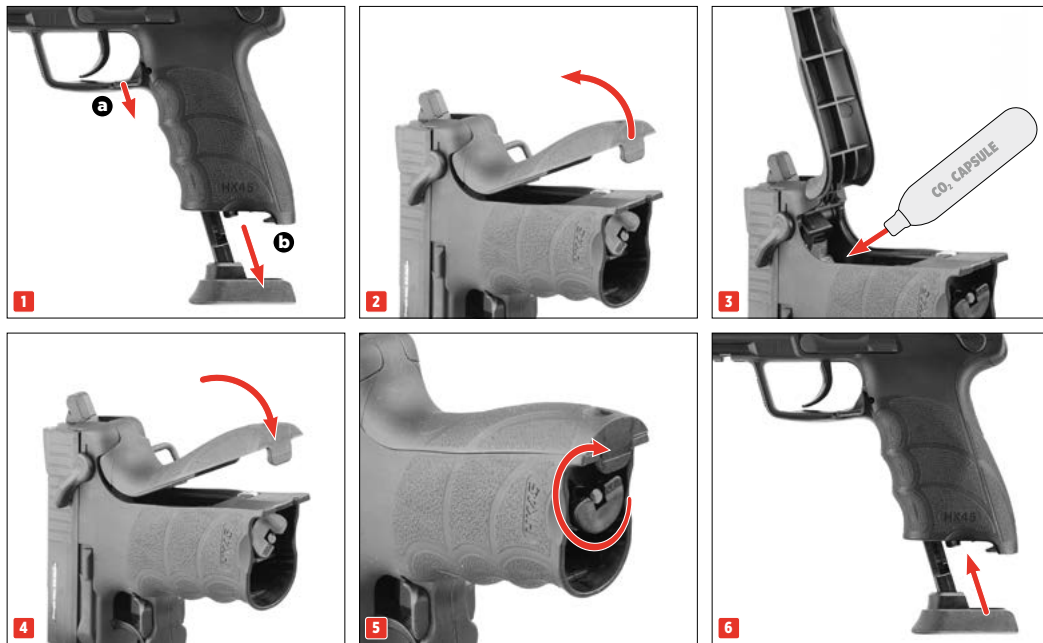
Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO₂. При контакте с кожей может наступить обморожение. Берегите баллончик с газом CO₂ от перегрева и не храните его при температуре выше 54 °C. Всегда соблюдайте напечатанные производителем на баллончике CO₂ указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO₂.

- Stosować wyłącznie naboje CO₂ wskazane w danych technicznych.
- Na czas przechowywania usunąć naboje CO₂ z broni!
- Podczas wyjmowania przebitego naboju CO₂ może dojść do wydostania się gazu.

Proszę chronić ręce przed zetknięciem z wyciekami dwutlenku węgla. W kontakcie CO₂ ze skórą może dojść do odmrożeń. Naboju CO₂ nie należy wystawiać go na działanie wysokiej temperatury, proszę przechowywać go poniżej w temp 54°C. Proszę przestrzegać wskazówek producenta dot. zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i przechowywaniu naboju CO₂. Informacje te znajdują Państwo na naboju.

- Sadece teknik verilerde belirtilen CO₂ kapsülünü kullanın.
- Silâhı muhafaza etmek için CO₂ kapsülünü çıkarın!
- Delinmiş CO₂ kapsülünü çıkarırken hafif bir CO₂ sızıntısı meydana gelebilir.

Ellerinizi silahtan çıkan CO₂ gazıyla temas etmemesine dikkat edin. Elinizle temas halinde deride donmalar oluşabilir. CO₂ kapsülünü aşırı sıcak koşullara maruz bırakmayın ve bu kapları 54 °C'den daha sıcak ortamlarda saklamayın. CO₂ kapsülü üzerinde yer alan, CO₂ kapsülünün kullanımı ve saklanmasıyla ilgili basılı üretici uyarı ve güvenlik bilgilerine daima uyun.



LOADING THE MAGAZINE

Magazin laden | Chargement du chargeur | Charger del cargador | Caricamento | Снаряжение магазина | Ładowanie | Şarjörün doldurulması

USE ONLY 6 mm BBs.

Never shoot used, deformed (1), dirty (2) or defective BBs with burr (3) or offset halves (4). Use of unsuitable projectiles will void the warranty. We recommend high-quality BBs supplied by UMAREX.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH RUNDKUGELN IM KALIBER 6 mm.

Verwenden Sie auf keinen Fall gebrauchte, deformierte (1), verschmutzte (2) oder fehlerhafte Kugeln wie z.B. mit Grat (3) oder versetzten Hälften (4). Bei Gebrauch ungeeigneter Geschosse erlischt die Garantie. Wir empfehlen die hochwertigen BBs aus dem Hause UMAREX.

UTILISEZ EXCLUSIVEMENT DES BILLES RONDES DE CALIBRE 6 mm.

N'utilisez en aucun cas des billes usagées, déformées (1), encrassées (2) ou défectueuses, par exemple celles présentant des bavures (3) ou des moitiés décalées (4). L'utilisation de billes inadaptées annule la garantie. Nous recommandons les BB de haute qualité de la société UMAREX.

UTILICE ÚNICAMENTE PROYECTILES REDONDOS DE CAL. 6 mm.

Nunca utilice proyectiles usados, deformados (1), sucios (2) o defectuosos, como por ejemplo, que presenten rebabas (3) o mitades desalineadas (4). El uso de proyectiles inadecuados provoca la extinción de la garantía. Recomendamos usar BBs de alta calidad de la casa UMAREX.

UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE PALLINI TONDI CALIBRO 6 mm.

Non utilizzare mai pallini usati, deformati (1), sporchi (2) o difettosi, ad esempio con spigoli vivi (3) oppure con metà sfalsate (4). L'uso di proiettili non adatti fa decadere la garanzia. Raccogliamo i BB di alta qualità della ditta UMAREX.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО КРУГЛЫЕ ПАУИ КАЛИБРА 6 mm.

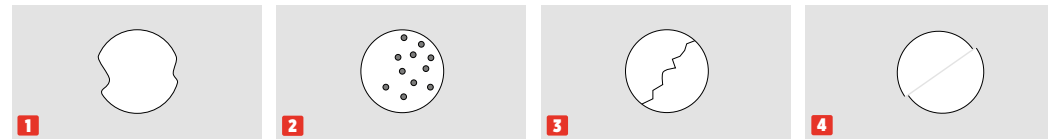
Категорически запрещено использовать пули, бывшие в употреблении, деформированные (1), загрязненные (2) или дефектные, например с зазубринами (3) или со смещенными половинками (4). При использовании непредназначенных патронов гарантия теряет силу. Мы рекомендуем использовать качественные патроны BB производства UMAREX.

STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE KULIKI OKRĄGŁE O KALIBRZE 6 mm.

W żadnym wypadku nie stosować używanych, zdeformowanych (1), zanieczyszczonych (2) lub wadliwych kul, np. z zadziornymi (3) lub o przesuniętych połówkach (4). Użycie nieodpowiednich pocisków powoduje wygaśnięcie gwarancji. Zalecamy wysokiej jakości pociski marki UMAREX.

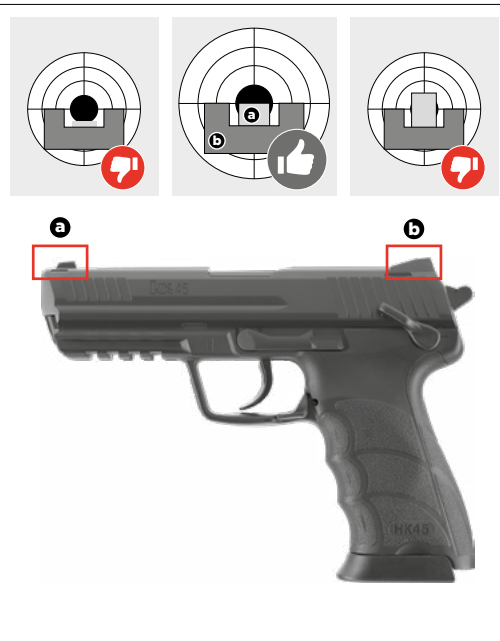
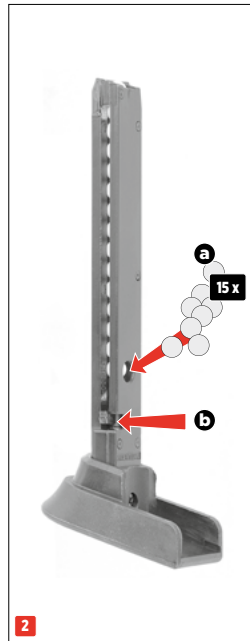
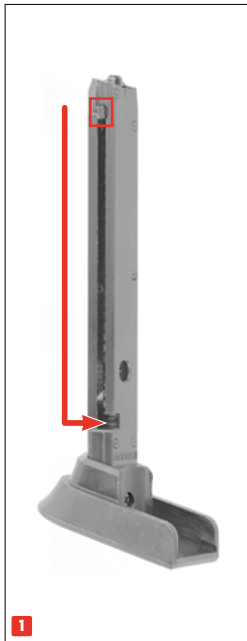
YALNIZCA 6 mm KALIBRE YUVARLAK MERMILER KULLANIN.

Kullanılmış, deforme olmuş (1), kirlı (2) veya örn. çapaklı (3) ya da yarısı ofsetli (4) gibi kusurlu mermiler asla kullanmayın. Uygun olmayan mermilerin kullanılması durumunda garanti geçersiz olur. UMAREX firması tarafından üretilen kaliteli BB'leri tavsiye ederiz.



SIGHTS

Visierung | Hausse | Mira | Mire | Прицельное Приспособление | Celownicze | Niṣaṅgāh



SHOOTING

Schießen | Tir | Disparo | Tiro | Стрельба | Strzelanie | Atış Yapmak



Notes

TECHNICAL DATA

Technische Daten | Données Techniques | Datos Técnicos | Dati Tecnici | Технические Характеристики | Dane Techniczne | Teknik veriler

POWER SOURCE Antrieb Source de Propulsion Propulsión Alimentazione Источник энергии Źródło Enerji kaynağı	12 g CO ₂ capsule 12 g CO ₂ -Kapsel Capsule de CO ₂ 12 g Cápsula de 12 g de CO ₂ Capsula CO ₂ 12 g Баллончик с 12 г CO ₂ Kapsuła CO ₂ 12 g 12 g'lık CO ₂ kapsülü
CALIBER/AMMO Kaliber/Munition Calibre/Munitions Kaliber/Munición Calibro/Munizioni Калибр/Боеприпасы Kaliber/Amunición Kalibre/Mühimmat	6 mm BB (0,20 g)
ENERGY/VELOCITY Energie/Geschwindigkeit Énergie/Vitesse Energía/Velocidad Energia/Velocità Энергия/Скорость Полета Пули Energia/Prędkość Enerji/Mermi Hızı	< 2,0 J: 140 m/s 
MAGAZINE CAPACITY Magazinkapazität Capacité du magasin Capacidad del cargador Capacità del caricatore Вместимость магазина Pojemność magazynka Şarjör kapasitesi	15 rds
SIGHTS Visierung Dispositif de visée Dispositivo visor Mire Прицельное приспособление Przyrządy celownicze Nişangâh	Fixed front and rear Kimme und Korn fest Guidon et hausse fixe Punto de mira y visor fijos Mirino e tacca di mira fissi Прицельная планка и мушка неподвижные Szczerbina i muszka - nieregulowane Gez ve arpacık sabit
SAFETY Sicherung Sécurité Seguro Sikura предохранитель Bezpiecznik Emniyet	Thumb safety Daumensicherung Sécurité de pouce Seguro del pulgar Sicura manuale Кулачковый предохранитель Zabezpieczenie kciuka Başparmağı emniyeti
DANGEROUS AREA UP TO Max. Gefahrenbereich bis zu Zone de danger s'étendant Distancia máxima de peligro Distanza massima di pericolo Макс. протяженность опасной зоны Maks. obszar zagrożenia do Maksimum tehlike alanı	250 m
WEIGHT Gewicht Poids Peso Peso Bec Waga Ağırlık	630 g
OVERALL LENGTH Gesamtlänge Longueur Longitud Lunghezza Длина Długość całkowita Toplam uzunluk	203 mm
BARREL LENGTH Lauflänge Longueur canon Longitud del cañón Lunghezza canna Длина ствола Długość lufy Namlu uzunluğu	120 mm

PROBLEM SOLUTIONS

Problemlösungen | Résolution de problèmes | Resolución de problemas | Risoluzione dei problemi | Решение проблем | Rozwiązywanie problemów | Problem çözme

CO₂	Gun does not shoot Waffe schießt nicht L'arme ne tire pas El arma no dispara L'arma non spara Плохие показатели стрельбы złe efekty strze- lania Kötü atış performansı	Faulty shooting direction Schlechte Treffergenauigkeit Mauvaise Perfor- mance De Tir Potencia De Disparo Deficiente Scarsa Precisione Оружие Не Стреляет Broń Nie Strzela Silah Atış Altmıyor	Low shooting speed Geringe Geschossgeschwindigkeit Faible vitesse du projectile Escasa velocidad de disparo Ve- locità ridotta del proiettile Слабая скорость полета пули niska prędkość struty Mermi- nin hızı düşük
Safety activated Waffe gesichert Sécurité de l'arme enclenchée Se- guro activado Sicura attivata Оружие стоит на предохранителе Broń zabezpieczona Silah emniyette			
CO₂ capsule not pierced or empty CO ₂ -Kapsel nicht angestochen oder leer Capsule de CO ₂ non percée ou vide Cápsula de CO ₂ no perforada o vacía Cap- sula a CO ₂ non bucata Отсутствие накола баллончика с CO ₂ Nabój CO ₂ nie przekuty CO ₂ kapsülü delinmemiş			
Dirty barrel Lauf verschmutzt Canon encrassé Cañón sucio Can- na sporca internamente Ствол загрязнен Zanieczyszczona lufa Namlu kirlı			
Magazine empty Magazin leer Chargeur vide Caricatore vuoto Cargador vacío Magazın boş Magazynek pusty Şarjör boş			
Extreme temperatures Extreme Temperaturen Températures extrêmes Tempe- raturas extremas Temperature estreme Экстремальные температуры Ekstremalne temperatur Aşırı sıcak/soğuk			
Wrong ammunition Falsche Munition Mauvaises munitions Munición erró- nea Munizione sbagliata Боеприпасы не подходят Zła amunicja Yanlış mühimmat			
Ammunition badly loaded Munition falsch geladen Munitions mal chargées Mu- nición mal cargada Munizione caricata in maniera erra- ta Боеприпасы неправильно снаряжены Niepoprawnie załadowana amunicja Mühimmat yanlış doldurulmuş			

Notes

Lined area for notes on page 14.

Notes

Lined area for notes on page 15.

EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information | **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr | **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie | **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía | **IT** Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia | **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений | **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji | **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

UMAREX GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2 · 59757 Arnsberg · Germany
service@umarex.de